

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 95 (2017)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## EDITORIAL

# Ganz schmerzfrei gehts nicht

Jeder fünfte Mensch in der Schweiz wird von zermürbenden Dauerschmerzen geplagt; bei den über 65-Jährigen ist es sogar jede vierte Person. Weil dieses Leiden meist mehrere Ursachen hat, muss eine Therapie gleichzeitig verschiedene Ebenen und Faktoren angehen und die Betroffenen in ihrer Gesamtheit wahrnehmen. Totale Schmerzfreiheit ist aber auch mit einer umfassenden Behandlung nicht garantiert. Im Schwerpunktartikel von Zeitlupe-Redaktorin Martina Novak lesen Sie alles Wichtige über chronische Schmerzen und erfahren, wie sich der heutige medizinische Wissensstand präsentiert.

Linard Bardill singt Lieder für Erwachsene und Kinder, schreibt Bücher für Gross und Klein, gibt aber auch Kurse zum Thema Sterben. Zeitlupe-Redaktorin Usch Vollenwyder hat den vielseitigen Künstler in seinem Atelier im bündnerischen Scharans besucht und ihn gefragt, wie er all die verschiedenen Tätigkeiten unter einen Hut bringe, weshalb er sich mit dem Tod so intensiv beschäftige und was er in diesem Jahr alles vorhabe.

Im Ratgeber-Teil dieser Zeitlupe befassen wir uns mit «Posten» im Internet, wir zeigen Ihnen, wie Sie fit bleiben können, die Vorteile von Tischbeeten und wie man herausfindet, ob das bejahrte Büsi an Arthrose leidet. Sie lesen überdies, wie wichtig ein Ausgabenbudget ist, was bei einem Muttermal zu beachten ist und wie gesund und schmackhaft Löwenzahn sein kann.

Die Zeitlupe-Leserreise führt ins Baltikum, wo sich Tradition und Moderne verbinden. Kommen Sie mit, erleben Sie die kulturelle, sprachliche und geografische Vielfalt von Litauen, Lettland und Estland, und lassen Sie sich von lebhaften Städten, malerischen Dörfern und verträumten Küstenorten verzaubern.

*Marianne*  
Chefredaktorin

## ps.

### EIN BESONDERER OSTERTIPP

Am Ostersonntag ist im Tierpark Goldau viel los. Von 13.30 bis 14.30 Uhr kann man vom Osterhasen versteckte Süßigkeiten suchen, um 14 und 15 Uhr steigen Osterei-Rennen. Von 13 bis 16 Uhr kann man Ostereier mit Naturfarben verschönern. Pro Ei: CHF 2.-.

Natur- und Tierpark Goldau. So, 16. April, 9 bis 19 Uhr.



 **Spitex**  
**Stadt und Land**




## ... alles aus einer Hand!

- **individuell**
- **pünktlich**
- **zuverlässig**
- **flexibel**
- **Bezugspersonenpflege**

**WIR NEHMEN UNS GERNE ZEIT FÜR SIE!**



### ICH BIN AN FOLGENDEM INTERESSIERT:

- Allgemeine Informationen zu den Angeboten in der Pflege, Betreuung und Haushaltshilfe
- Informationen zu unserem Demenz-Angebot
- Inkontinenzprodukte 
- Karteimitgliedschaft (Fr. 27.- pro Jahr)
- Informationen über die gemeinnützige Stiftung Pro Spitex
- Bitte rufen Sie mich an

Name/Vorname

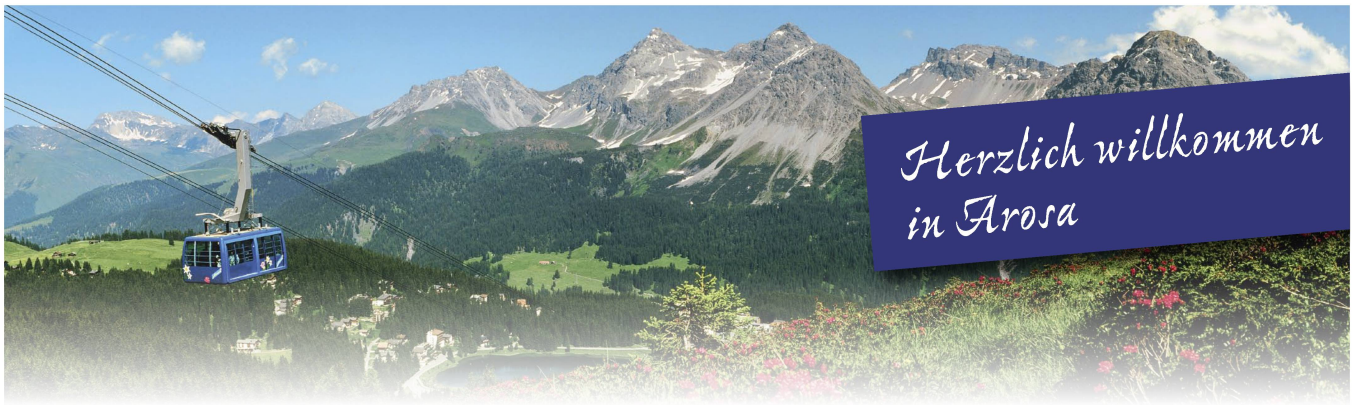
Strasse

PLZ/Ort

Telefon/E-Mail

### Coupon einsenden an:

Spitex für Stadt und Land AG  
Schwarztorstrasse 69 | 3000 Bern 14  
T 0844 77 48 48 | [www.homecare.ch](http://www.homecare.ch)



Seit 1947 in Familienbesitz, wird das \*\*\*Hotel Hohe Promenade bereits in der dritten Generation durch die Besitzerfamilie persönlich geführt.

Sämtliche Bereiche wurden in den letzten Jahren komplett renoviert. Alle unsere modernen und sehr komfortablen Zimmer sind mit einem neuen Eichenparkettboden, Bad/WC oder Dusche/WC, Flat-TV, Radio, Safe, Föhn, Telefon und Gratis-WLAN ausgestattet.

Eine Sauna, ein Finarium und eine Infrarotkabine stehen Ihnen nach einem erlebnisreichen Wandertag zur freien Verfügung.

Geniessen Sie täglich unser reichhaltiges Frühstücksbuffet, die sehr gute Küche mit täglich wechselndem Auswahlmenü sowie unsere freundliche und aufmerksame Bedienung durch die Gastgeber.

Die leicht erhöhte, sehr zentrale und doch ruhige Lage direkt am Waldrand gehört zu den besten in ganz Arosa.

Wanderwege und die nächste Haltestelle vom Gratis-Ortsbus sind nur wenige Gehminuten vom Hotel entfernt. Die folgenden Leistungen sind mit der Arosa All-Inclusive Card ebenfalls im Preis inbegriffen:

- Bergbahnen in Arosa
- Verbindungsbahn Arosa–Lenzerheide
- Bergbahnen auf der Lenzerheide (alle Bahnen gemäss Betriebszeiten)
- Ortsbus
- Rhätische Bahn: Strecke Arosa–St. Peter–Arosa
- Seilpark (exklusive Materialmiete)
- Pedalos und Boote auf dem Obersee
- Strandbad Untersee
- Driving Range Fee
- Eintritt ins Schanfigger Heimatmuseum

Wir würden uns freuen, Sie diesen Sommer zu unseren geschätzten Gästen zählen zu dürfen! Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne telefonisch oder per Mail zur Verfügung.

**BERGSOMMER-SPEZIAL-ANGEBOTE**  
(16. Juni bis 7. Juli / 29. Juli bis 17. September 2017)

4 für 3:	Einzelzimmer	ab CHF	360
	Doppelzimmer	ab CHF	720
6 für 5:	Einzelzimmer	ab CHF	550
	Doppelzimmer	ab CHF	1100
8 für 7:	Einzelzimmer	ab CHF	735
	Doppelzimmer	ab CHF	1470

Gratisnächte: Kurtaxe und Mahlzeiten sind in den oben erwähnten Preisen bereits enthalten!

Die Preise verstehen sich pro Zimmer, inkl. Halbpension, Service, MwSt. und allen Taxen sowie der Arosa All-Inclusive Card!



Ihre Gastgeber  
**Familie Daniel und Maya Ackermann-Loy**  
 Hotel Hohe Promenade  
 CH-7050 Arosa  
 Telefon +41 (0)81 378 77 00  
 info@hoproarosa.ch  
 www.hoproarosa.ch

